

# WICHTIGER HINWEIS BEI REKLAMATIONEN!

**MOTEA**  
MOTORRAD. EINFACH. ONLINE.

Sehr geehrte/r Käufer/in,

die Zufriedenheit unserer Kunden ist uns ein wichtiges Anliegen. Daher sind wir stets bemüht, Probleme schnellstmöglich und zu Ihrer höchsten Zufriedenheit besonders kulant und unkompliziert zu lösen. Um einen zügigen Reklamationsablauf zu gewährleisten, benötigen wir Ihre Mithilfe. Im Falle einer Beanstandung, möchten wir Sie bitten die nachstehenden Punkte zu beachten:



1.

**NEHMEN SIE KONTAKT ZU UNS AUF: +49 (0)2262-99920 ODER KONTAKT.MOTEA.COM  
BITTE HALTEN SIE IHREN FAHRZEUGSCHEIN BEREIT.**



2.

**MACHEN SIE AUSSAGEFÄHIGE FOTOS DES PROBLEMZUSTANDES, BEVOR SIE DEN ARTIKEL DEMONTIEREN  
UND SENDEN SIE UNS DIE FOTOS PER E-MAIL AN: SHOP.DE@MOTEA.COM**



3.

**SOLLTE ES ZU EINER RÜCKSENDUNG KOMMEN, FÜLLEN SIE BITTE DAS UMSEITIGE FORMULAR  
VOLLSTÄNDIG AUS UND LEGEN ES MIT INS DAS PAKET.**

GB

## IMPORTANT ADVICE FOR CLAIMS!

F

## REMARQUE IMPORTANTE POUR LES PLAINTES RÉCUES!

GB

Dear customer,

the satisfaction of our customers is a particularly important issue to us. Thus we are always working to solve problems to your satisfaction as quickly as possible, accommodatingly and without complications. To guarantee a fast claim process, we need your assistance. In case of a claim please take note of the following points:

F

Cher acheteur,

La satisfaction de nos clients est un principe très important pour nous. Par conséquent, on fera tous les efforts qui s'imposent pour résoudre l'inconvenance courante aussi vite que possible, afin de nous assurer que toute notre bienveillance et tous nos efforts contribuent à votre grande satisfaction comme client de notre entreprise. Afin d'assurer une procédure de plainte rapide et efficace, on a besoin de votre aide concernant cet article. Dans le cas d'une réclamation, s'il vous plaît de fournir les informations suivantes:



1.

**PLEASE CONTACT US +44 2034995894 (UK), +1 7542 181840 (US) OR CONTACT.MOTEA.COM  
PLEASE HAVE YOUR REGISTRATION CERTIFICATE READY.  
S'IL VOUS PLAÎT CONTACTEZ-NOUS +33 177696816 OU SHOP.FR@MOTEA.COM  
S'IL VOUS PLAÎT DE PRÉPARER VOTRE CERTIFICAT D'IMMATRICULATION.**



2.

**TAKE CONCLUSIVE PICTURES OF THE PROBLEM BEFORE DESMOUNTING THE PRODUCT  
AND SEND THE PICTURES VIA E-MAIL TO: SHOP.EN@MOTEA.COM  
PRENEZ DES PHOTOS CONCLUANTS DU SOUCI TECHNIQUE RENCONTRÉ AVANT DE DÉMONTER  
LE PRODUIT ET MERCI DE LES ENVOYER PAR E-MAIL À: SHOP.FR@MOTEA.COM**



3.

**IN CASE OF RETURNING THE ARTICLE, PLEASE FILL IN THE FORM OVERLEAF AND PUT IT INTO THE PARCEL.  
EN CAS DE RETOUR DE L'ARTICLE, S'IL VOUS PLAÎT DE REMPLIR LE FORMULAIRE AU VERSO ET LE METTRE DANS LE COLIS.**

# RÜCKSENDUNG

_____		IBAN _____
VORNAME _____	NACHNAME _____	BIC _____
STRASSE, NUMMER _____	PLZ, ORT _____	BANK, ORT _____
KUNDENNUMMER _____	RECHNUNGSNUMMER _____	KONTOINHABER _____

MEIN FAHRZEUG: (IHRE ANGABE ERMÖGLICHT EINE SCHNELLERE BEARBEITUNG)

HERSTELLER _____	MODELL (TYP-NR. FALLS BEKANNT) _____	BAUJAHR _____
------------------	--------------------------------------	---------------

HIERMIT SENDE ICH FOLGENDE ARTIKEL ZURÜCK:

ARTIKELNUMMER	MENGE	ARTIKELBEZEICHNUNG	EINZELPREIS

## 1. TECHNISCHES PROBLEM

<input type="checkbox"/> ARTIKEL NICHT WIE BESCHRIEBEN	BITTE ERLÄUTERN SIE DAS PROBLEM: _____
<input type="checkbox"/> PASSFORM/FUNKTIONALITÄT	

## 2. FALSCHLIEFERUNG

FALSCHER ARTIKEL GELIEFERT

FALSCH BESTELLT

## 3. ARTIKEL BESCHÄDIGT

TRANSPORTSCHADEN

ARTIKEL BESCHÄDIGT  
(UMTAUSCH DURCH GLEICHEN ARTIKEL - OHNE ERSTATTUNG)

## 4. SENDUNG UNVOLLSTÄNDIG

FEHLLENDE EINZEL-TEILE: \_\_\_\_\_

FEHLENDER ARTIKEL: \_\_\_\_\_

## 5. WIDERRUFSRECHT

GEFÄLLT NICHT

## 6. SONSTIGES

SONSTIGER GRUND: \_\_\_\_\_

**MOTEA**  
MOTORRAD. EINFACH. ONLINE.

MOTEA GmbH  
Retouren  
Oststrasse 36  
51674 Wiehl

kontakt.motea.com

Kostenloses Retourenetikett:

retoure.motea.com

**Rechtlicher Hinweis:** Sowohl das Ausfüllen des Rücksendeformulars als auch die Rücksprache mit uns vor Rücksendung sind **keine zwingenden Voraussetzungen zur wirksamen Ausübung Ihres Widerrufsrechts.**

**Bitte beachten:** Retouren werden im Regelfall erstattet (ausgenommen Umtausch durch gleichen Artikel). Die Bearbeitungszeit beträgt bis zu 5 Werktagen.

# RETURNS / RETOUR

_____		IBAN OR PAYPAL-ADDRESS / IBAN _____
FIRST NAME / PRÉNOM _____	SURNAME / NOM _____	BIC _____
STREET / ADRESSE _____	POSTAL CODE, CITY / CODE POSTAL, VILLE _____	BANK, CITY / BANQUE, VILLE _____
CUSTOMER-NO. / NUMÉRO DE CLIENT _____	INVOICE-ID / NUMÉRO DE FACTURE _____	HOLDER / PROPRIÉTAIRE DU COMPTE _____

MY VEHICLE / MON VÉHICULE:

MANUFACTURER / FABRICANT _____	MODEL (TYPE-NO. IF AVAILABLE) / MODÈLE (TYPE-NO. S'IL EST CONNU) _____	YEAR OF CONSTRUCTION / ANNÉE _____
--------------------------------	--	------------------------------------

I AM SENDING BACK THE FOLLOWING ITEMS / PAR LA PRÉSENTE JE RENVOIE LES ARTICLES SUIVANTS:

ITEM NO. / NUMÉRO D'ARTICLE	QUANTITY / QUANTITÉ	ITEM DESCRIPTION / TITRE DE L'ARTICLE	UNIT PRICE / PRIX UNITAIRE

## 1. TECHNICAL PROBLEM / PROBLÈME TECHNIQUE

<input type="checkbox"/> ITEM NOT AS DESCRIBED ARTICLE DIFFÉRENT DE LA DESCRIPTION	PLEASE EXPLAIN THE PROBLEM / EXPLIQUER LE PROBLÈME: _____
<input type="checkbox"/> FIT/FUNCTIONALITY AJUSTEMENT/FONCTIONALITÉ	

## 2. WRONG DELIVERY / LIVRAISON FAUSSE

WRONG ITEM DELIVERED  
LIVRÉ INCORRECTE

INCORRECTLY ORDERED  
COMMANDÉ INCORRECTE

## 3. ITEM DAMAGED / ARTICLE ENDOMMAGÉ

TRANSPORT DAMAGE  
DOMMAGES DE TRANSPORT

ITEM DAMAGED  
ARTICLES ENDOMMAGÉS  
(REPLACEMENT BY THE SAME ITEM - WITHOUT REFUND / ÉCHANGE EN LE MÊME ARTICLE - SANS REMBOURSEMENT)

## 4. CONSIGNMENT INCOMPLETE / LIVRAISON INCOMPLÈTE

MISSING PARTS:  
PIÈCES MANQUANTES: \_\_\_\_\_

MISSING ITEMS:  
ARTICLES MANQUANTS: \_\_\_\_\_

## 5. RETURNS POLICY / DROIT LÉGAL DE RÉTRACTATION

DON'T LIKE THE ITEM  
N'AIME PAS

## 6. OTHER

OTHER REASON:  
AUTRE RAISON: \_\_\_\_\_

MOTEA GmbH  
Retouren  
Oststrasse 36  
51674 Wiehl  
Germany

contact.motea.com

Free return label:

return.motea.com

**Legal note:** Please note that filling in this form or contacting us before returning the goods are **no legal prerequisites for the effective exercise of your cancellation right.**

Etiquette de retour gratuite:

return.motea.com

**Information juridique importante:** Le remplissage du formulaire de renvoi ainsi que prendre contact avec nous avant de retourner **ne sont pas des exigences obligatoires pour l'exercice de votre droit légal de rétractation.**

**Please note:** Returns will usually be refunded (except replacement by the same item). Processing time is up to 5 working days.

**Notez s'il vous plaît:** Les retours seront remboursés normalement (excepté échange en le même article). Le temps de traitement est de 5 jours ouvrables.